

«Hakykat öňünde güýçler asgyndyr...»

Category: Goşgular, Kitapcy

написано kitapcy | 25 января, 2025

"Hakykat öňünde güýçler asgyndyr..." «HAKYKAT ÖŇÜNDE GÜÝÇLER ASGYNDYR...»

Hakykat öňünde güýçler asgyndyr,
Adamlaň bir-birin gyrmasy näme.
Serediň, ak öýlän,
Yzy ýassyndyr,
Ýamanlaň ýagşyny yrmasy näme.

Asman ýyldyzlary doňar agylda,
Şemal öwsüp, damja bürener ýerem.
Uklarys hemmämiz onuň astynda,
Uklarlar eşreti bermediklerem.

3 oktýabr 1915 ý.

Terjime eden Gözel ŞAGULYÝEWA.

* * *

Я знаю правду! Все прежние правды-прочь!
Не надо людям с людьми на земле бороться.
Смотрите: вечер, смотрите: уж скоро ночь.
О чем – поэты, любовники, полководцы?

Уж ветер стелется, уже земля в росе,
Уж скоро звездная в небе застынет вьюга,
И под землю скоро уснем мы все,
Кто на земле не давали уснуть друг другу.

3 октября 1915 г.

* * *

Беглецы? – Вестовые?
Отзовись, коль живые!
Чернецы верховые,
В чащах Бога узрев?

Сколько мчащих сандалий!
Сколько пышущих зданий!
Сколько гончих и ланей –
В убеганье дерев!

Лес! Ты нынче – наездник!
То, что люди болезнью
Называют: последней
Судорогою древес –

Это – в платье просторном
Отрок, нектаром вскормлен.
Это – сразу и с корнем
Ввысь сорвавшийся лес!

Нет, иное: не хлопья –
В сухолистом потопе!
Вижу: опрометь копий,
Слышу: рокот кровей!

И в разверстой хламиде
Пролетая – кто видел?! –
То Саул за Давидом:
Смуглой смертью своей!

3 октября 1922 г.

• Челюскинцы

Челюскинцы: звук –
Как сжатые челюсти!
Мороз на них прет,
Медведь на них щерится.

И впрямь челюстями –

На славу всемирную –
Из льдин челюстей
Товарищей вырвали!

На льдине (не то
Что – черт его – Нобиле!)
Родили дитё
И псов не угробили –

На льдине!
Эол
Доносит по кабелю:
«На льдов произвол
Ни пса не оставили!»

И спасши (мечта
Для младшего возраста!),
И псов и дитя
Умчали по воздуху.

«Европа, глядишь?
Так льды у нас колются!»
Щекастый малыш,
Спеленатый – полюсом!

А рядом – сердит
На громы виктории –
Второй уже Шмидт
В российской истории:

Седыми бровьми
Стесненная ласковость...

Сегодня – смеюсь!
Сегодня – да здоровствует
Советский Союз!

За вас каждым мускулом
Держусь – и горжусь,

Челюскинцы – русские!

3 октября 1934 г. Goşgular